

I fallet a) innehåller den progressiva skatteskalans skattesatser mellan 14,5 procent och 48 procent varvid en ytterligare skattesats på högst 5 procent ska tillämpas om den totala inkomsten överstiger ett visst tröskelvärde, medan det i fallet b) är en särskild skattesats på 28 procent som tillämpas.

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Augstākā tiesa (Senāts) (Lettland) den 21 april 2021 –  
SIA "Piltenes meži" mot Lauku atbalsta dienests**

(Mål C-251/21)

(2021/C 252/19)

Rättegångsspråk: lettiska

**Hänskjutande domstol**

Augstākā tiesa (Senāts)

**Parter i det nationella målet**

Klagande, tillika i första instans: SIA Piltenes meži

Motpart: Lauku atbalsta dienests

**Tolkningsfrågor**

- 1) Omfattar tillämpningsområdet för artikel 30.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1305/2013 av den 17 december 2013 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) och om upphävande av rådets<sup>(1)</sup> förordning (EG) nr 1698/2005 betalningar för mikroreservat som skapats i skogsområden för att uppnå målen med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/147/EG av den 30 november 2009 om bevarande av vilda fåglar? <sup>(2)</sup>
- 2) Ska beviljande av en kompensation för mikroreservat som skapats för att uppnå målen med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/147/EG av den 30 november 2009 om bevarande av vilda fåglar, omfattas av de begränsningar i fråga om betalningar till företag i svårigheter som föreskrivs i kommissionens förordning (EU) nr 702/2014 av den 25 juni 2014 genom vilken vissa kategorier av stöd inom jordbruks- och skogsbrukssektorn och i landsbygdsområden förklaras förenliga med den inre marknaden enligt artiklarna 107 och 108 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt? <sup>(3)</sup>

---

<sup>(1)</sup> EUT L 347, 2013, s. 487.

<sup>(2)</sup> EUT L 20, 2010, s. 7.

<sup>(3)</sup> EUT L 193, 2014, s. 1.

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Okrazhen sad Vidin (Bulgarien) den 23 april 2021 –  
"Korporativna targovska banka" AD mot "Elit Petrol" AD**

(Mål C-260/21)

(2021/C 252/20)

Rättegångsspråk: bulgariska

**Hänskjutande domstol**

Okrazhen sad Vidin

**Parter i det nationella målet**

Klagande: "Korporativna targovska banka" AD

Motpart: "Elit Petrol" AD

### Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 63 FEUF som avser fri rörlighet för kapital och betalningar tolkas så, att den omfattar en kvittningsförklaring mot en bank när ett handelsbolag som har en skuld till banken fullgör sina skyldigheter genom kvittning mot ömsesidiga fordringar mot samma bank, vilka är säkra till sitt belopp, likvida och förfallna till betalning?
- 2) Ska artikel 63 FEUF tolkas så, att en ändring av villkoren avseende giltigheten av kvittningsförklaringar som redan gjorts lagligen i förhållandet mellan ett handelsbolag och en bank, varigenom kvittningsförklaringarna ogiltigförklaras på grund av nya retroaktiva villkor avseende redan gjorda kvittningsförklaringar, utgör en inskränkning, i den mening som avses i artikel 63.1 FEUF, när ändringen medför en begränsning av möjligheten att fullgöra skyldigheter gentemot andra bolag, i vilka personer från andra medlemsstater i Europeiska unionen innehar aktier eller andelar eller i vilka sådana personer innehar obligationer?
- 3) Ska artikel 63 FEUF tolkas så, att den tillåter en nationell lagstiftning varigenom villkoren avseende giltigheten av en kvittningsförklaring som redan gjorts lagligen i förhållandet mellan ett handelsbolag och en bank ändras med retroaktiv verkan och varigenom kvittningsförklaringarna på grundval av nya villkor som tillämpas retroaktivt på redan gjorda kvittningar ogiltigförklaras?
- 4) Ska artikel 4.2 a och artiklarna 26, 27, 114 och 115 FEUF, vilka reglerar Europeiska unionens inre marknad, tolkas så, att en nationell lagstiftning, varigenom villkoren för giltigheten av kvittningsförklaringar som redan gjorts lagligen i förhållandet mellan ett handelsbolag och en bank ändras med retroaktiv verkan i en medlemsstat, så att kvittningsförklaringarna ogiltigförklaras på grundval av nya villkor som med retroaktiv verkan tillämpas på kvittningar som redan gjorts, även är tillåten i de fall där rättsförhållanden endast föreligger mellan rättssubjekt av samma nationalitet och de därmed kan kvalificeras som inhemska rättsförhållanden utan direkt gränsöverskridande samband med Europeiska unionens inre marknad?
- 5) Ska artikel 2, jämförd med artikel 19.1 FEU och artikel 47.1 och 47.2 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, tolkas så, att det enligt dessa bestämmelser är tillåtet att anta en nationell lagstiftning varigenom villkoren för en giltig kvittningsförklaring gentemot en bank ändras genom att de nya villkoren uttryckligen ges retroaktiv verkan och de kvittningar som lagligen gjorts under en tidigare period ogiltigförklaras, medan ett insolvensförfarande pågår mot banken i den berörda medlemsstaten och ett domstolsförfarande är anhängigt, inom ramen för vilka det har begärts att de kvittningar som gjorts gentemot banken, för vilka andra rättsliga villkor gällde vid den tidpunkt då de gjordes, ska ogiltigförklaras?
- 6) Ska rättssäkerhetsprincipen, som är en allmän unionsrättslig princip, tolkas så, att den tillåter en nationell lagstiftning, varigenom villkoren för en giltig kvittningsförklaring gentemot en bank ändras genom att de nya villkoren uttryckligen ges retroaktiv verkan och de kvittningar som lagligen gjorts under en tidigare period ogiltigförklaras, medan ett insolvensförfarande pågår mot banken i den berörda medlemsstaten och ett domstolsförfarande är anhängigt inom ramen för vilka det har begärts att de kvittningar som gjorts gentemot banken, för vilka andra rättsliga villkor gällde vid den tidpunkt då de gjordes, ska ogiltigförklaras?

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Högsta domstolen (Finland) den 23 april 2021 – A mot B**

(Mål C-262/21)

(2021/C 252/21)

Rättegångsspråk: finska

### Hänskjutande domstol

Högsta domstolen

### Parter i det nationella målet

Klagande: A

Motpart: B